|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 番号 | 見出し／本文 | ミャンマー語 |
| 60 | 母子寡婦福祉資金貸付について | အိမ်ထောင်ဦးစီးမရှိသော မိခင်များအတွက် ဖူလုံရေးချေးငွေ **ချေးယူ**ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ |
| 母子家庭の母や父母のいない未成年者(20歳未満)は、住宅の補修・移転、医療介護、修学などの分野でお金が必要となった際に、無利子または低利で資金の貸付を受けることができます。○貸付対象者 （１）母子家庭の母（配偶者のいない女子で20歳未満の児童を扶養している人）（２） 寡婦（かつて母子家庭の母だった人）（３） 父母のいない児童（２０歳未満の人）（４）母子家庭の母が扶養する児童（５）配偶者のいない女子が扶養する２０歳以上の子（６）４０歳以上の配偶者のいない女子で児童を扶養していない人貸付金の用途や貸付限度額、返済期間、利子などは市区町村によって違いますので、まず周りにいる市区町村職員もしくは避難所の責任者に相談してみてください。 | အိမ်ထောင်ဦးစီးမရှိသော မိခင်နှင့်၊ **မိဘ**မဲ့ အသက်မပြည့်သေးသူ (အသက် ၂၀ မပြည့်) တို့သည် နေအိပ်ပြုပြင်ခြင်း၊ ပြောင်းရွှေ့ခြင်း၊ ဆေးကုသ စောင့်ရှောက်မှု၊ ပညာသင်ကြားခြင်းစသည့် နယ်ပယ်များတွင် ငွေကြေးလိုအပ်သောအခါ အတိုးမဲ့ သို့မဟုတ် အတိုးနှုန်းသက်သာစွာဖြင့် ငွေအရင်းအမြစ် ချေးယူရရှိနိုင်ပါသည်။○ချေးယူနိုင်မည့်သူ(၁) အိမ်ထောင်ဦးစီးမရှိသည့်မိခင် (အိမ်ထောင်ဖက်မရှိ**အမျိုးသမီး၊** အသက်**၂**၀မပြည့်သေးသော ကလေးအား ကျွေးမွေးစောင့်ရှောက်နေရသူ)(၂) မုဆိုးမ (ယခင် အိမ်ထောင်ဦးစီးမရှိသော အိမ်ထောင်စု၏မိခင်ဖြစ်ခဲ့သူ)(၃) **မိဘ**မရှိသောကလေး (အသက် ၂၀ မပြည့်သေးသူ)(၄) အိမ်ထောင်ဦးစီးမရှိသောမိခင်မှ ကျွေးမွေးစောင့်ရှောက်နေသော ကလေး(၅) အိမ်ထောင်ဖက်မရှိသော အမျိုးသမီးမှ ကျွေးမွေးစောင့်ရှောက်နေသော အသက် ၂၀ ပြည့်ပြီးသောသူ(၆) အသက် ၄၀ ပြည့်ပြီး၍ အိမ်ထောင်ဖက်မရှိသော အမျိုးသမီးဖြစ်ပြီး ကလေးငယ်အား ကျွေးမွေးစောင့်ရှောက် မနေရသူချေးငွေအသုံးပြုရန်ရည်ရွယ်ချက်နှင့် ချေးပေးမည့်အများဆုံးပမာဏ၊ ပြန်ဆပ်ရမည့်ကာလ၊ အတိုးနှုန်း စသည်တို့သည် **မြို့ပြကျေးရွာ**ပေါ်မူတည်၍ ကွဲပြားသည့်အတွက် ပထမဦးဆုံး အနီးဆုံးတွင်ရှိသော **မြို့နယ်**ရုံးဝန်ထမ်း သို့မဟုတ် ခိုလှုံရာနေရာ၏ တာဝန်ရှိသူတို့အား ဆွေးနွေးကြည့်ပါ။ |